

НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ЦИВІЛЬНОГО ЗАХИСТУ УКРАЇНИ

Кафедра мовної підготовки

ЗАТВЕРДЖУЮ
Проректор з навчальної
та методичної роботи
к. психол. н., професор

_____ О. О. Назаров
31 серпня 2016 року

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Іноземна мова (англійська)

спеціальність 053 «Психологія»

спеціалізація «Екстремальна та кризова психологія»

Харків 2016 рік

Робоча програма навчальної дисципліни «Іноземна мова (англійська)»
для здобувачів вищої освіти
за спеціальністю 053 «Психологія»,
за спеціалізацією «Екстремальна та кризова психологія».

Розробник: доцент кафедри мовної підготовки, кандидат психологічних наук,
доцент Воронова Ю. В.

Робочу програму навчальної дисципліни рекомендовано кафедрою мовної
підготовки

Протокол від 21 червня 2016 року № 10

Завідувач кафедри мовної підготовки

І. Є. Богданова

«_____» _____ 20__ року

Схвалено вченою радою соціально-психологічного факультету

Протокол від «_____» _____ 20__ року № _____

Голова вченої ради соціально-психологічного факультету

А. С. Куфлієвський

«_____» _____ 20__ року

1 ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, (спеціалізація) освітній ступень	Характеристика навчальної дисципліни	
		денна форма навчання	заочна форма навчання
Кількість кредитів 3,5	Галузь знань 05 «Соціальні та поведінкові науки»		
Модулів 1	Спеціальність 053 «Психологія» спеціалізація «Екстремальна та кризова психологія»	Рік підготовки:	
		2016-2017	2016-2017
Індивідуальне (науково-дослідне) завдання _____ (назва)		Семестр	
Загальна кількість годин 105		1	1
		Лекції	
		0 год.	0 год.
з них:	Освітній ступінь: бакалавр	Практичні, семінарські	
аудиторних 40		40 год.	8 год.
самостійної роботи 65		Лабораторні	
		0 год.	0 год.
		Самостійна робота	
		65 год.	97 год.
		Індивідуальні завдання:	
		0 год.	
	Вид контролю: екзамен		

Примітка.

Співвідношення кількості годин аудиторних занять до самостійної і індивідуальної роботи становить:

для денної форми навчання – 40/65;

для заочної форми навчання – 8/97.

1. Мета та завдання навчальної дисципліни

Метою викладання навчальної дисципліни «Іноземна мова» є підготовка фахівців, здатних опрацьовувати професійно-орієнтовані іншомовні (друковані та електронні) джерела та здійснювати комунікацію у виробничих умовах під час усного та письмового спілкування.

Завдання: Основними завданнями вивчення навчальної дисципліни «Іноземна мова» є:

- навчити майбутніх фахівців за допомогою відповідних методів здійснювати ознайомче та пошукове читання;
- використовувати лексико-граматичний мінімум у певній галузі та іншомовні (друковані та електронні) джерела із застосуванням прийомів і методів письмового (комп'ютерного) спілкування та відповідних методів оформлення ділової документації;
- під час усного та письмового спілкування за допомогою відповідних методів застосовувати компоненти соціолінгвістичної компетенції для досягнення взаємного порозуміння.

У результаті вивчення навчальної дисципліни здобувач вищої освіти повинен

знати:

- професійно-орієнтований лексико-граматичний мінімум;
- особливості фахової термінології;
- лексичний мінімум комп'ютерних (інформаційних) технологій;
- синтаксичні, семантичні та фонетичні правила й закономірності іноземної мови;
- вимоги до усного й писемного професійного мовлення;
- структуру діалогу загальнонаукового характеру;
- мовленнєвий етикет спілкування іноземною мовою: моделі звертання, ввічливості, вибачення, погодження тощо;

уміти:

- застосовувати лексико-граматичний мінімум у відповідних комунікативних ситуаціях;
- проводити обговорення проблем професійно-орієнтованого характеру, що має на меті досягнення порозуміння;
- розуміти монологічне повідомлення в рамках визначеної сфери й ситуації спілкування;
- будувати діалог за змістом тексту;
- робити записи, виписки, складання плану тексту, письмове повідомлення, що відображає певний комунікативний намір;
- фіксувати інформацію, отриману під час читання тексту;

мати навички:

- обміну інформацією в процесі професійних контактів з метою отримання інформації, необхідної для вирішення певних завдань діяльності;
- використання лексико-граматичного мінімуму в професійній сфері.

Компетентності, якими повинен оволодіти здобувач вищої освіти з навчальної дисципліни «Іноземна мова»:

здатність до вирішення професійних завдань у межах сфери фахової діяльності.

2. Програма навчальної дисципліни

МОДУЛЬ 1. Іноземна мова у сфері екстремальної та кризової психології.

Тема 1.1. Розвиток науки психологія. Психологія ХХІ сторіччя. Професія психолога у сфері цивільної безпеки.

Тема 1.2. Сприйняття та відчуття. Мовленнєвий етикет спілкування.

Тема 1.3. Пам'ять. Лексичний мінімум основ міжкультурної свідомості з визначенням взаємостосунків і взаємовідносин.

Тема 1.4. Мислення та мова. Граматика для усного викладу інформації.

Тема 1.5. Письмова тестова контрольна робота.

Тема 1.6. Поведінка та мотивація. Електронні іншомовні джерела.

Тема 1.7. Емоції та стреси. Сайти міжнародних організацій цивільного захисту та організацій країни, мова якої вивчається.

Тема 1.8. Психічні розлади. Комп'ютерний переклад іншомовної інформації.

Тема 1.9. Хвороби. Контакти з хворими й постраждалими людьми, надання їм допомоги у вирішенні проблем. Мовно-комунікативний рівень проведення презентацій.

Тема 1.10. Екстремальна та кризова психологія в Україні та країні, мова, якої вивчається. Катастрофи та нещасні випадки. Психологічна допомога в кризових ситуаціях.

Тема 1.11. Модульна контрольна робота.

4. Структура навчальної дисципліни

Назви модулів і тем	Кількість годин												
	денна форма						заочна форма						
	усього	у тому числі					усього	у тому числі					
		л	п	лаб	інд	с.р.		л	п	лаб	інд	с.р.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
Модуль 1													
Тема 1.1	10		4			6	10		2				8
Тема 1.2	10		4			6	8						8
Тема 1.3	10		4			6	8						8
Тема 1.4	10		4			6	10		2				8
Тема 1.5	8		2			6	12						12
Тема 1.6	10		4			6	8						8
Тема 1.7	10		4			6	8						8
Тема 1.8	10		4			6	10		2				8
Тема 1.9	10		4			6	8						8
Тема 1.10	10		4			6	10		2				8
Тема 1.11	7		2			5	13						13
Разом за модулем 1	105		40			65	105		8				97

5. Теми семінарських занять (не передбачено навчальним планом)

6. Теми практичних занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Розвиток науки психологія. Психологія XXI сторіччя. Професія психолога у сфері цивільної безпеки.	4
2	Сприйняття та відчуття. Мовленнєвий етикет спілкування.	4
3	Пам'ять. Лексичний мінімум основ міжкультурної свідомості з визначенням взаємостосунків і взаємовідносин.	4
4	Мислення та мова. Граматика для усного викладу інформації.	4
5	Письмова тестова контрольна робота.	2
6	Поведінка та мотивація. Електронні іншомовні джерела.	4
7	Емоції та стреси. Сайти міжнародних організацій цивільного захисту та організацій країни, мова якої вивчається.	4
8	Психічні розлади. Комп'ютерний переклад іншомовної інформації.	4
9	Хвороби. Контакти з хворими й постраждалими людьми, надання їм допомоги у вирішенні проблем. Мовно-комунікативний рівень проведення презентацій.	4
10	Екстремальна та кризова психологія в Україні та країні, мова, якої вивчається. Катастрофи та нещасні випадки. Психологічна допомога в кризових ситуаціях.	4
11	Модульна контрольна робота	2
	Разом	40

7. Теми лабораторних занять (не передбачено навчальним планом)

8. Самостійна робота

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Розвиток науки психологія. Психологія XXI сторіччя. Професія психолога у сфері цивільної безпеки.	6
2	Сприйняття та відчуття. Мовленнєвий етикет спілкування.	6
3	Пам'ять. Лексичний мінімум основ міжкультурної свідомості з визначенням взаємостосунків і взаємовідносин.	6
4	Мислення та мова. Граматика для усного викладу інформації.	6
5	Письмова тестова контрольна робота.	6
6	Поведінка та мотивація. Електронні іншомовні джерела.	6
7	Емоції та стреси. Сайти міжнародних організацій цивільного захисту та організацій країни, мова якої вивчається.	6
8	Психічні розлади. Комп'ютерний переклад іншомовної інформації.	6
9	Хвороби. Контакти з хворими й постраждалими людьми, надання їм допомоги у вирішенні проблем. Мовно-комунікативний рівень проведення презентацій.	6
10	Екстремальна та кризова психологія в Україні та країні, мова, якої вивчається. Катастрофи та нещасні випадки. Психологічна допомога в кризових ситуаціях.	6
11	Модульна контрольна робота.	5
	Разом	65

9. Індивідуальні завдання (не передбачено навчальним планом)

10. Методи навчання

Вивчення дисципліни «Іноземна мова (англійська)» передбачає використання таких методів: практичний (виконання вправ, рольові ігри, круглі столи), наочний (демонстрація презентацій), словесний (дискусія, розповідь, роз'яснення), робота з книгою (реферування, цитування, виклад, конспектування), відеометод (перегляд навчальних матеріалів, використання інтерактивної дошки).

11. Методи контролю

Для оцінки знань здобувачів вищої освіти використовується поточний та підсумковий контроль. Поточний контроль здійснюється на кожному практичному занятті методом усного опитування з підсумковим оцінюванням лексичної та граматичної компетенцій за кожною темою. Письмовий тестовий контроль здійснюється в середині й кінці модуля, оцінюючи навички перекладу та лексико-граматичні компетенції. У процесі вивчення дисципліни здобувачів вищої освіти виконують дві контрольні роботи. Захист проєктів самостійної роботи та ведення конспекту оцінюються в кінці семестру.

Підсумкова форма контролю – екзамен.

12. Розподіл балів, які отримують здобувачі вищої освіти:

для екзамену

T1.1	T1.2	T1.3	T1.4	Письмова тестова контрольна робота	T1.6	T1.7	T1.8	T1.9	T1.10	Модульна контрольна робота	Підсумковий контроль (екзамен)	Сума балів за дисципліну
4	4	4	4	12	4	4	4	4	4	12	40	100

для курсового проєкту (роботи) (не передбачено навчальним планом)

Пояснювальна записка	Ілюстративна частина	Захист роботи	Сума
до ____	до ____	до ____	100

Оцінка за бальною шкалою елементів навчальної діяльності з дисципліни

Елементи навчальної діяльності	Усього за семестр балів
Відвідування та робота на занятті	36
Тестовий контроль	12
Модульна контрольна робота	12
Усього – максимум за період	60
<i>Додаткові необов'язкові завдання та науково-дослідна діяльність здобувача вищої освіти</i>	<i>до 20</i>
Складання екзамену (максимум)	40
Накопичувальний підсумок	100

Шкали оцінювання

Сума балів за всі види навчальної діяльності за шкалою ВНЗ	Оцінка ЄКТС	Оцінка за національною шкалою	
		екзамен, диф. залік	залік
90-100 <i>(та вище з урахуванням необов'язкових завдань)</i>	A	відмінно	зараховано
80-89	B	добре	
65-79	C		
55-64	D	задовільно	
50-54	E		
35-49	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано
1-34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	

13. Методичне забезпечення

13.1. Контрольні питання для проведення підсумкового контролю (модульний контроль, екзамен)

Модуль 1

1. Мовленнєвий етикет спілкування: мовні моделі звертання, ввічливості, вибачення, погодження тощо.
2. Граматика для усного мовлення викладу інформації.
3. Наш університет.
4. Елементи усного перекладу інформації іноземною мовою в процесі ділових контактів, ділових зустрічей, нарад.
5. Екстремальна психологія.
6. Катастрофи та нещасні випадки.
7. Психологічна допомога в кризових ситуаціях.
8. Розвиток науки психологія.
9. Професія психолога у сфері цивільного захисту.
10. Граматика для усного мовлення та письмового викладу інформації.
11. Психологія ХХІ сторіччя.
12. Електронні іншомовні джерела.
13. Комп'ютерний переклад іншомовної інформації.
14. Сприйняття та відчуття.
15. Пам'ять.
16. Робота з іншомовними джерелами професійно-виробничого характеру.
17. Мислення та мова.
18. Емоції та стреси.
19. Лексико-граматичний мінімум забезпечення презентацій.
20. Мовно-комунікативний рівень проведення презентацій.
21. Поведінка та мотивація.
22. Методика та порядок проведення презентації.
23. Психічні розлади.
24. Хвороби.
25. Вирішення проблем.

13.2. Плани практичних занять (додаток №1)

13.3. Завдання для самостійної роботи здобувачів вищої освіти

1. Історія розвитку англійської мови.
2. Британський та американський варіанти англійської мови.
3. Мова ділових паперів.
4. Оформлення адреси за міжнародними зразками.
5. Транслітерація.
6. Резюме.
7. Зразки особової документації.
8. Складання автобіографії, особової документації.
9. Правила та методика складання анкет.
10. Правила та методика заповнення анкет.
11. Структура складнопідрядного речення.
12. Формальні ознаки складнопідрядного речення: побудовчі слова – сполучники, сполучні слова, відносні займенники.
13. Мовні особливості ділового листування.

14. Лексико-граматичні засоби релевантного відтворення комунікативних намірів на письмі.
15. Посткомп'ютерне редагування перекладу.
16. Абревіатури фахових термінів у певній професійно-орієнтованій галузі.
17. Свідомість.
18. Рецептивні й продуктивні навички словотворення.
19. Граматичні форми й конструкції, що означають суб'єкт дії, дію, об'єкт дії, характеристику дії.
20. Особистість та соціальний розвиток.
21. Граматичні форми й конструкції, що означають необхідність, бажаність, можливість дії, умовні дії, логіко-сміслові зв'язки.
22. Лексико-граматичні особливості оглядів наукової літератури.
23. Робота з іншомовними джерелами наукового характеру (статті, монографії, реферати, трактати, дисертації тощо).
24. Методи анотування та реферування іншомовних джерел.
25. Лінгвістичні особливості анотування та реферування іншомовних джерел.

13.4. Методичні вказівки і тематика контрольних робіт (додаток №2)

13.5. Паке́т комплексних контрольних робіт (ККР) для перевірки знань (додаток №3)

14. Рекомендована література:

Базова

1. New Headway - Quick Tick Tests - Oxford University Press, 2007.
2. Jenny Quintana. New Headway - PET Practice Tests - Oxford University Press, 2002.
3. Тороповська Л. В., Панова Т.М. Англійська мова для психологів. Навч. посібник./ Л. В. Тороповська, Т.М. Панова/ за заг. ред. І. Є. Богданової. – Х. : НУЦЗУ, 2014.
4. Одарчук С.І. Англійська мова для психологів - English for psychologists: Навч. посіб. Для студ. вищ. навч. закл., які навчаються за спец. «Психологія»/С.І. Одарчук. – К.: МАУП, 2006. – 200 с.
5. Кри́нська Н.В., Логвиненко І.В., Попова Л.В., Панова Т.М. Англійська мова за професійним спрямуванням для вищих навчальних закладів системи МНС. Навч.посібник. – Харків: УЦЗУ, 2007.
6. Богацкий И.С., Дюканова Н.М. Бизнес-курс английского языка. Словарь-справочник. – К., 2003.
7. Верба Л.Г., Верба Г.В. Граматика сучасної англійської мови. Довідник. – К., 2003.
8. Stuart Redman. English Vocabulary in Use (pre-intermediate and intermediate). – Cambridge University Press, 2002.
9. Raymond Murphy. English Grammar in Use. – К., 1998.

Допоміжна

Чинні нормативні документи

1. Бонк Н.А. и др. Учебник английского языка. В 2-х ч. – М., 2002.
2. Мороховська Е.Я. Основи граматики англійської мови: Теорія і практика: Навч. Посібник. – К., 1993.
3. Self-Correcting Exercises in English Grammar.—Kiev, 1978.
4. Carl B. Smith, Meisha Goldish. Spelling.—London, 1983.
5. L.M. Medvedeva. English Grammar in proverbs, sayings, idioms and quotations.—К., 1990.

Словники

1. John S. Scott. Dictionary of Civil Engineering.—London, 1991.
2. Новый Большой Англо-Русский Словарь (в трёх томах) Под общим руководством академика Ю.Д. Апресяна и доктора филологических наук, профессора Э.М.Медниковой.—М., 2002.
3. Тимотей Балабан. Англійсько-Український Словник-Довідник Інженерії Довкілля—Львів., 2000.
4. Великий Англо-Український Словник./Укладач Зубков М.—Х., 2003.
5. В. Мюллер. Сучасний Англо-Український Словник.—Х., 2003.
6. Новий англо-український та українсько-англійський словник.—Х., 2000.
7. Новий англо-український, українсько-англійський словник / Упоряд. В.Ф. Малишев.—К., 2002.
8. Короткий англо-українсько-російський словник наукової лексики / Упоряд.М.І. Балла, В.Я. Карачун, В.Г. Коряченко, Ю.З. Прохур.—К., 2001.

Інформаційні ресурси

1. ABC-online. Англійський язык для всех <http://www.abc-english-grammar.com/>.
2. Lang.Ru: інтернет-справочник «Англійський язык» <http://www.lang.ru/> .
3. Fluent English — образовательный проект <http://www.fluent-english.ru/>.
4. Native English. Изучение английского языка <http://www.native-english.ru/>.
5. School English: газета для изучающих английский язык <http://www.schoolenglish.ru/>.
6. Англійський клуб <http://www.englishclub.narod.ru/>.
7. Англійський язык.ru — все для изучающих английский язык <http://www.english.language.ru/>.
8. Англійський язык на Home English.ru <http://www.homeenglish.ru/>
9. <http://www.websib.ru/noos/english/>.
10. Выучи английский язык самостоятельно <http://www.learn-english.ru/>.
11. Грамматика английского языка <http://www.mystudy.ru/>.
12. Курсы английского языка для самостоятельного изучения: компьютерные программы <http://www.english4.ru/> .
13. Exams.ru: все о международных экзаменах по иностранным языкам <http://www.exams.ru>.
14. Linguistic.ru — все о языках, лингвистике, переводе <http://www.linguistic.ru/> .
15. Uz-Translations: мультязыковый портал <http://uztranslations.net.ru/>.
16. Изучение языков в Интернете <http://www.languages-study.com/>.

Розробник:

Ю.В. Воронова